

Neo-Aramaic Dialectology: Jews, Christians, and Mandaeans

International Conference June 26 – 27, 2013 at The Israel Institute for Advanced Studies, The Hebrew University of Jerusalem, Edmond J. Safra Campus, Givat Ram, Room 128

Wednesday, June 26, 2013

- | | |
|---------------|--|
| Session I | Chair: Steve Fassberg |
| 9:15 – 9:30 | Greetings: Michal Linial (Director, The Israel Institute for Advanced Studies) |
| 9:30 – 10:00 | Simon Hopkins (Jerusalem)
<i>On the Relational Particle d in Neo-Aramaic</i> |
| 10:00 – 10:30 | Samuel Ethan Fox (Chicago)
<i>a > e Raising in the Jilu Dialect</i> |
| 10:30 – 11:00 | Charles Häberl (New Brunswick)
<i>From Classical to Neo-Mandaic</i> |
| 11:00 – 11:30 | Matthew Morgenstern (Haifa)
Neo-Mandaic in Late Mandaic Manuscript Sources |
| 11:30 – 12:00 | Coffee Break |
| Session II | Chair: Riccardo Contini |
| 12:00 – 12:30 | Geoffrey Khan (Cambridge)
<i>The Shift in Morphological Boundaries as a Vehicle for Linguistic Change in NENA</i> |
| 12:30 – 13:00 | Eran Cohen (Jerusalem)
<i>The Functions of Presentative Constructions in Neo-Aramaic</i> |
| 13:00 – 13:30 | Gideon Goldenberg (Jerusalem)
<i>Impersonals</i> |
| 13:30 – 15:00 | Lunch Break |
| Session III | Chair: Hezy Mutzafi |
| 15:00 – 15:30 | Alessandro Mengozzi (Turin)
<i>The Contribution of Christian Vernacular Poetry from Northern Iraq to Neo-Aramaic Dialectology</i> |
| 15:30 – 16:00 | Alexey Lyavdansky (Moscow)
<i>Some Syntactic Features of Literary Urmi</i> |
| 16:00 – 16:30 | Yona Sabar (Los Angeles)
<i>The Book of Daniel: Selected Translational Issues from a Traditional Neo-Aramaic Translation</i> |
| 16:30 – 17:00 | Coffee Break |
| Session IV | Chair: Geoffrey Khan |
| 17:00 – 17:30 | Lidia Napiorkowska (Cambridge)
<i>Some Peculiarities of Verbal Morphology in Christian Diyana-Zariwaw</i> |
| 17:30 – 18:00 | Nineb Lamassu (Cambridge) |

- 18:00 – 18:30 *Preliminary Notes on the Baz Dialects and Their Related Subdialects*
Alinda Damsma (London)
The Dialect of Haşsan in Southeastern Turkey
- 18:30 – 19:00 Ariel Gutman (Konstanz)
Some Particularities of the Gaznax Dialect (Southeastern Turkey)

Thursday, June 27, 2013

- Session V Chair: Werner Arnold
9:30 – 10:00 Shabo Talay (Bergen)
Dabuqana: Bird Hunting in Haşsan
- 10:00 – 10:30 Sergey Loesov (Moscow)
A Verb Glossary of Turoyo
- 10:30 – 11:00 Sina Tezel (Uppsala)
Neologisms in Şurayt/Turoyo
- 11:00 - 11:30 Coffee Break
- Session VI Chair: Yona Sabar
11:30 – 12:00 Aziz Tezel (Gothenburg)
An Approach to Some Technical Terms of Foreign Origin in Şurayt/Turoyo
- 12:00 – 12:30 Otto Jastrow (Tallinn)
The Vowel System of Midyat Turoyo – A Phonemic Analysis
- 12:30 – 13:00 Oz Aloni (Cambridge)
The Linguistic Structure of Narratives in Jewish Zakho Neo-Aramaic
- 13:00 – 14:30 Lunch Break
- Session VII Chair: Olga Kapeliuk
14:30 – 15:00 Alessandra Barotto (Turin)
Split Ergativity in NENA Dialects: Types and Realignment Strategies
- 15:00 – 15:30 Kathrin Göransson Egger (Cambridge)
Causative Alternation in NENA
- 15:30 – 16:00 Eleanor Coghill (Konstanz)
Borrowing of Verb Derivational Stems from Arabic into Neo-Aramaic
- 16:00 – 16:30 Coffee Break
- Session VIII Chair: Otto Jastrow
16:30 – 17:00 Olga Kapeliuk (Jerusalem)
Neo-Aramaic and Neo-Semitic – Some Common Evolutionary Trends in Neo-Aramaic and other Neo-Semitic languages
- 17:00 – 17:30 Hezy Mutzafi (Tel Aviv)
Lexical Aspects of the NENA Dialects
- 17:30 – 18:00 Werner Arnold (Heidelberg)
Who was Zēni Šō'ra?
- 18:00 – 18:30 Steve Fassberg (Jerusalem)
Neo-Aramaic Studies and the Handbook of Neo-Aramaic